

INHALT**CONTENTS****SOMMAIRE**

ENTSCHEIDUNGEN DER BESCHWERDEKAMMERN	DECISIONS OF THE BOARDS OF APPEAL	DECISIONS DES CHAMBRES DE RECOURS	
T 1063/06 – 3.3.10 – Durchgriffsanspruch/BAYER SCHERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT "Alle Anträge: Durchgriffsanspruch – chemische Verbindungen aufgabenhaft definiert – auch zukünftige Erfindungen beansprucht – Einschränkung auf tatsächlichen Beitrag zum Bereich mit zumutbarem Aufwand ausführbar – Forschungsprogramm"	T 1063/06 – 3.3.10 – Reach-through claim/BAYER SCHERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT "All requests: reach-through claim – chemical compounds defined in functional terms – future inventions also claimed – limiting claim to actual contribution to art both reasonable and imperative – invention cannot be carried out within the entire scope claimed without undue effort – research programme"	T 1063/06 - 3.3.10 – Revendication portant sur les résultats de recherches futures/BAYER SCHERING PHARMA AKTIENGESELLSCHAFT "Toutes les requêtes : revendication portant sur les résultats de recherches futures – définition de composés chimiques par fonction assignée – revendication couvrant également les futures inventions – une restriction à la contribution réelle à l'état de la technique est à la fois raisonnable et impérative – impossibilité de réaliser l'invention au prix d'un effort raisonnable dans l'ensemble du domaine revendiqué – programme de recherche"	516
MITTEILUNGEN DES EPA	INFORMATION FROM THE EPO	COMMUNICATIONS DE L'OEB	
Korrigendum	Corrigendum	Corrigendum	532
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 15. Oktober 2009 über Änderungen der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen	Notice from the European Patent Office dated 15 October 2009 concerning amendments to the Implementing Regulations to the European Patent Convention (EPC)	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 15 octobre 2009, relatif aux modifications apportées au règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen	533
Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 22. Oktober 2009 über die Rückerstattung der Prüfungsgebühr (Artikel 11 der Gebührenordnung)	Notice from the European Patent Office dated 22 October 2009 concerning the refund of the examination fee (Article 11 of the Rules relating to Fees)	Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 22 octobre 2009, relatif au remboursement de la taxe d'examen (article 11 du règlement relatif aux taxes)	542
Patentschutz in der Sonderverwaltungsregion Hongkong	Patent protection in Hong Kong Special Administration Region	Protection par brevet dans la région administrative spéciale de Hong Kong	546
VERTRETUNG	REPRESENTATION	REPRESENTATION	
Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter	List of professional representatives before the EPO	Liste des mandataires agréés près l'OEB	556
AUS DEN VERTRAGSSTAATEN	INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES	INFORMATIONS RELATIVES AUX ETATS CONTRACTANTS	
MK ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien Zahlung von Gebühren	MK former Yugoslav Republic of Macedonia Payment of fees	MK ex-République yougoslave de Macédoine Paiement des taxes	574
NL Niederlande Zahlung von Gebühren	NL Netherlands Payment of fees	NL Pays-Bas Paiement des taxes	575

INTERNATIONALE VERTRÄGE	INTERNATIONAL TREATIES	TRAITES INTERNATIONAUX
PCT Beitritt von Thailand (TH) zum PCT	PCT Accession to the PCT by Thailand (TH)	PCT Adhésion de la Thaïlande (TH) au PCT 578
GEBÜHREN	FEES	TAXES
Hinweise für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufs- preisen	Guidance for the payment of fees, expenses and prices	Avis concernant le paiement des taxes, redevances et tarifs de vente 580
TERMINKALENDER	CALENDAR OF EVENTS	CALENDRIER
FREIE PLANSTELLEN	VACANCIES	VACANCES D'EMPLOIS